



REVISTA DE LENGUAS EXTRANJERAS

## CONFLUENCIAS

Número 5 – Volumen 2 – Diciembre de 2017

ISSN: 2545 - 8957

### EL DESARROLLO DE LA IMAGINACIÓN CREATIVA A TRAVÉS DEL USO E INTERPRETACIÓN DE IMÁGENES

**CARDOSO, Ana del Huerto** – Especialista en Estudios Sociales y  
Culturales - Facultad de Humanidades, UNCa - [acarbla1@hotmail.com](mailto:acarbla1@hotmail.com)

**Eje temático:** Educación y Lenguas Extranjeras

<p>El siguiente trabajo es un estudio exploratorio, de carácter cualitativo, sobre el fortalecimiento de la imaginación creativa a través del uso de imágenes creadas, en alumnos de segundo año del Profesorado, Traductorado y Licenciatura en Inglés de la Universidad Nacional de la Provincia de Catamarca. Como docentes asumimos que para interpretar una imagen es necesario aprender a mirar y a tener el gusto, el placer de ver. Este aprendizaje pasa por un proceso de aprehensión que luego se convierte en acto de discurso. El objetivo de este trabajo es mostrar cómo la utilización de imágenes nos proporciona una fuente inagotable de actos de comunicación en la clase de lengua Inglesa que no solo revela el mundo imaginario del sujeto y su creatividad sino que favorece un aprendizaje más rico que redundaría en beneficio de la formación docente. Las conclusiones se basan en los resultados obtenidos de los ejemplos analizados.</p>	<p><b>RE SU MEN</b></p>	<p>The following work is an exploratory study of a qualitative type about the empowerment of creative imagination through the use of created images among students of the second course of Profesorado, Traductorado and Licenciatura en Inglés of Universidad Nacional de Catamarca. As teachers, we assume that in order to interpret an image it is necessary to learn how to watch and to enjoy watching. This learning experience goes through a process of apprehension which later is transformed in an act of speech. The aim of this work is to show how the use of images becomes an endless source of acts of communication in the English language class, which not only reveals the student's imaginary world and their creativity but also favours a substantial learning that enriches teacher training. The conclusions are based on the results obtained from the samples analysed.</p>
<hr/> <p><b>PALABRAS CLAVE:</b> acto de discurso -- formación docente - imaginación creativa - interpretación de imágenes</p>		<p><b>ABS TRACT</b></p>

La forma en que aprendemos una segunda lengua está íntimamente relacionada con la forma en que procesamos la información lingüística. Cada individuo tiene su propio estilo perceptual lo que explica la diferencia de los resultados en el aula y lo que nos obliga a prestar atención a la diversidad. Se asimila lo que se siente por lo que la creación de actividades multisensoriales enseña a los docentes variados procedimientos con los que se logra movilizar los recursos cognitivos, incorporar contenidos afectivos y facilitar la implicación física de los alumnos. Se trata de propuestas que favorecen la integración de la mente, los sentidos, la imaginación, la creatividad, la emoción y el cuerpo con el fin de obtener la atención del alumno, conseguir su implicación activa, un mejor rendimiento en la memoria a largo plazo, el fortalecimiento de su autoestima y el mejor desarrollo de su motivación.

La noción de imagen y la comprensión sobre el lugar que ocupa y su importancia en la educación en general, y en el proceso enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua en particular, ha ido progresando y madurando hasta posibilitar su utilización práctica y consciente en la enseñanza de lenguas extranjeras. El profesor de lengua tiene predilección por los documentos orales y escritos pero no se debe olvidar que dejando de lado las imágenes, se deja una parte fundamental del individuo y de su cultura sin explotar.

El siguiente trabajo es un estudio exploratorio, de carácter cualitativo, sobre el fortalecimiento de la imaginación creativa a través del uso de imágenes creadas en alumnos de segundo año del Profesorado, Traductorado y Licenciatura en Inglés de la Universidad nacional de la Provincia de Catamarca. Como docentes asumimos que para interpretar una imagen es necesario aprender a mirar y a tener el gusto, el placer de ver. Este aprendizaje pasa por un proceso de aprehensión que luego se convierte en acto de discurso. Sería redundante insistir en la importancia de la imagen en la cultura actual. Sin embargo entendemos que el sistema educativo sigue siendo deficiente en la utilización de imágenes como documentos válidos, a mismo título que los escritos u orales. Esta deficiencia, entre otras, vendría a reforzar una vez más la separación entre el mundo real y el mundo cerrado de las instituciones educativas, causa desde nuestro punto de vista, de buena parte de las frustraciones del profesor y del rechazo y fracaso escolar del alumno.

El objetivo de este trabajo es mostrar cómo la utilización de imágenes nos proporciona una fuente inagotable de actos de comunicación en la clase de lengua Inglesa que no solo revela el mundo imaginario del sujeto y su creatividad sino que favorece un aprendizaje más rico, lo que redundaría en beneficio de la formación docente. Además, se pretende mostrar algunas técnicas que consiguen disparar la atención del alumno y mantenerla, a la vez que facilita procedimientos para un aprendizaje más intenso y duradero.

Para iniciar el presente trabajo, es pertinente, en este punto, hacer una precisión sobre el título con el fin de delimitar el campo de acción del tema a tratar. Se trata de circunscribir la amplitud del término imagen, al de las imágenes fijas: cuadros, fotos, carteles, etc. Así, quedan fuera de este estudio el cine y el vídeo.

Una de las mayores ventajas de ser un docente de lengua extranjera es, sin dudas, la estrecha relación entre esta asignatura y la vida. Esta propuesta de llevar material de contenido social al aula nos da la posibilidad de profundizar en el desarrollo de los contenidos de lengua (objetividad), a la vez que ahondamos en asuntos que tienen un fuerte impacto también en el ser individual (subjetividad). Poder expresar todo aquello que nace de nosotros es significativo y relevante (lo que no quiere decir tener que exponer nuestra intimidad). Más aun, podemos afirmar que las características decisivas del aprendizaje residen en la experiencia subjetiva del que aprende. Al incluir en la currícula estos contenidos, el profesor de lengua va más allá de los contenidos lingüísticos, posibilitando el logro del mismo objetivo de siempre: el desarrollo de la competencia comunicativa, pero desde la activación de diferentes roles: profesor/facilitador/educador. Son muchas las veces en que nos sentimos profesores, pero es posible que esta sensación sea más intensa cuando conseguimos que la asignatura lengua se impregne de valores que tienen que ver con la vida y con el modo en que miramos, observamos y actuamos dentro del mundo que nos rodea (Palmer, 1997).

Cualquier tarea que active la imaginación y la posibilidad de crear significados personales contribuirá a que el alumno desarrolle la capacidad de traer al momento presente experiencias acontecidas en el pasado, lugares imaginados que nunca existieron y escenarios de todo tipo que, de pronto, descubren un punto de coincidencia entre las cuatro paredes de nuestra aula. Ya sea a través de la plataforma virtual que estemos utilizando o de las redes sociales en las que interactuemos, lo importante es que nunca se deja de estimular sus competencias en la lengua extranjera.

Los alumnos del nivel universitario ya tienen la habilidad de lecto-comprensión desarrollada desde muy temprana edad, eso contribuye al desarrollo de la comprensión de textos en la adquisición de una lengua extranjera, sin embargo en materias como Lengua Inglesa se torna necesario, además, y abordar el valor y lugar que tiene la imagen en nuestra vida diaria para llevar su presencia al aula. En otras palabras, es necesario, no solo interpretar textos, sino también, interpretar imágenes.

Para Jose Manuel. Foncubierta Muriel (2013), el en su artículo titulado “*Alfabetización visual, uso de imágenes y recursos para la enseñanza*”, usamos y consumimos ‘textos visuales’ de forma habitual, pues vivimos en un mundo claramente gobernado por la imagen. En redes sociales como Facebook o Whatsapp se evidencia cómo

los usuarios se comunican compartiendo imágenes (a veces con algún texto corto, otras veces ni eso). Por ello este autor se plantea el siguiente interrogante, ¿por qué no sacar ventaja de esta realidad y hacer que la labor de nuestra aula se asemeje un poco más a las actividades que realizan fuera de ella? La imagen nos sirve como ese disparador que logra despertar sensaciones y generar el deseo por participar en clase.

De acuerdo con Foncubierta, el procedimiento de tratar la imagen como texto y sus posibles significados puede contribuir a:

- Activar canales de comprensión, no solo el lingüístico.
- Disparar la atención y mantenerla.
- Liberar al alumno del miedo a una única respuesta correcta.
- Motivar una secuencia de actividades.
- Proporcionar oportunidades y argumentos con los que participar en el aula.
- Conectar con la visión del mundo y las competencias generales del alumno.” (2013:03)

Siguiendo a este autor, el uso de la imagen contribuye, a

“la libre interacción entre el observador y lo observado, la salida voluntaria de una expresión auténtica que es portadora de contenido veraz. La liberación de la atadura a las formas será competencia del profesor”. (2013:11)

### **Imágenes con las que trabajar**

Tenemos que tener en cuenta que cada imagen tiene un significado especial y saber elegir la imagen adecuada para cada ocasión es nuestra tarea. Si analizamos en detalle las imágenes del material didáctico con el que trabajamos, nos daremos cuenta que muchas veces ya están anticuadas, pasadas de moda, que son de poca utilidad, que no resultan motivadoras, o que no brindan suficiente información. Es entonces cuando el alumno deja de prestar atención y se distrae.

Para seleccionar una imagen apropiada lo primero que tenemos que tener en cuenta es que se adapte a las necesidades de la clase y a los objetivos pedagógicos. También es importante su calidad y tamaño para que resulte atractiva y motivadora. Más aun, la elección de una imagen estará relacionada con su finalidad, si la vamos a usar para presentar un tema, un campo semántico nuevo, para la práctica de un contenido relacionado con exponentes funcionales, para el desarrollo de las habilidades comunicativas, etc. Es necesario encontrar imágenes que sean eficaces para la finalidad que deben cumplir. Si queremos que ejerciten exponentes funcionales deben proveer la práctica que el contenido requiere. Si, por otro lado, debemos presentar un nuevo campo semántico, las imágenes deben ser claras y precisas, caso contrario podrán llevar a una interpretación errónea. Todo lo contrario sucede si lo que queremos es desarrollar la habilidad comunicativa, cuanto más ambigua o abierta a interpretaciones, más posibilidades tendremos de que el alumno despliegue su destreza expresiva en clase.

Aunque no todas las imágenes son efectivas para llevar a cabo nuestros objetivos, cualquiera de ellas es capaz de estimular diferentes temas de conversación. A veces es necesario forzar el tema para que se concrete nuestro objetivo, ya que lo que importante es practicar una estructura gramatical; o bien nos interesa discutir un tema y necesitamos que nuestros alumnos logren expresar sus opiniones, etc. En estos casos, debemos establecer el estímulo mediante preguntas o comentarios para fijar la atención en lo que nos interesa.

### **La lectura de imágenes como una opción didáctica**

Una opción didáctica para mejorar en los alumnos la imaginación creativa y la comprensión es leer una imagen, solamente alcanza con mirarla detalladamente para comprender cuales son los elementos que la componen y de qué manera se organizan dichos elementos con la finalidad de transmitir ideas y narrar historias. Para percibir una imagen en su conjunto se deben tener en cuenta una serie de factores. Para la autora María Elena Camba (2008) en su artículo: 'La importancia de la lectura de imágenes',

las imágenes son siempre signos de algo ajeno que incorporan diversos códigos comunicativos, algunos muy específicos, como el código gráfico o el de relación compositiva entre los elementos que forman la imagen. Para leer de forma comprensiva y crítica las imágenes es necesario conocer estos códigos.(2008:01)

Para esta autora (2008:01), los factores que intervienen en la percepción de una imagen están relacionados con:

- **El espacio:** Se explora la imagen de izquierda a derecha por el hábito de la lectura. El área destacada de la imagen suele ubicarse en la parte inferior.
- **El fondo:** Se perciben conjuntos organizados sobre un fondo que actúa sobre los objetos o figuras como un contexto espacial. En muchos casos el fondo re significa la figura, por lo que las relaciones de figura y fondo no son estáticas sino dinámicas y se relacionan con el contexto que fusiona ambos.
- **Los contrastes:** se manifiesta en la discriminación de los claroscuros que percibe el receptor.

Sin embargo, para leer críticamente las imágenes es substancial seguir una serie de pasos y posteriormente hacer una interpretación de su significado teniendo en cuenta que éstas traen aparejados símbolos visuales y de mensajes y pueden originar distintos significados. Siguiendo a Camba (2008:03), la presentación de la imagen se realiza siguiendo una serie de pasos:

**1.- Enumeración:** Se indaga a los alumnos acerca de la escena, dónde se lleva a cabo y qué elementos observan. Se presentan los personajes de la escena con nombres de ficción o se pide a ellos mismos que les otorguen un nombre.

**2.- Descripción:** Se solicita a los alumnos que realicen una descripción de sus características físicas, cómo están vestidos, qué acciones se realizan, qué otras cosas distinguen en la escena.

**3.- Interpretación o inferencia:** Se requiere a los alumnos que relacionen lo que observan con saberes previos: dónde se desarrolla la escena. Todas las preguntas que realiza el docente les permitirá revelar detalles, apreciar lo que está más allá de la imagen en sí misma, completar la información y asociarla con vivencias propias. La misma serie de preguntas puede realizarse con imágenes que presenten mayor complejidad. De esta forma, irán aprehendiendo destrezas lectoras e instituyéndose como lectores competentes.

Esta clase de material es adecuado como herramienta para entrenar la observación, hacer comparaciones, relacionar, clasificar e interpretar. A su vez, se advierte cómo un mismo significante puede alcanzar distintas interpretaciones según las experiencias e historias particulares de cada lector. La imagen opera sobre nuestro universo mental en el que mantenemos un conjunto de relaciones emocionales entre hechos y emociones, entre sentimientos e imágenes, Así, éstas se cargan de una infinita diversidad de significados que surgen del íntimo mundo de cada persona. Es un modo privilegiado de transmitir el pensamiento y la cultura y un inestimable instrumento para transferir información.

Para alcanzar esta meta, de acuerdo con Camba, es necesario tener en cuenta los códigos comunicativos que interactúan en las imágenes:

- El código espacial. La elección de la parte de realidad representada y del punto de vista desde el que esta realidad se contempla (arriba, abajo, izquierda, derecha), es decir, el encuadre. Se hace siempre con una intención: objetividad/distorsión, realismo/ engaño; etc. y da noticia de la posición física e ideológica del autor del mensaje icónico.
- Los códigos gestual y escenográfico. Al analizar una imagen es importante detenerse en la sensación que nos produce la actitud y gestualidad de las figuras que aparecen ( quietud, nerviosismo, tristeza, angustia, serenidad..) y mirar detenidamente el fondo atendiendo a la escenografía, a los aditamentos que están adyacentando el tema central (como el vestuario, el maquillaje, los objetos que aparecen...)
- El código lumínico. El tratamiento de la luz puede añadir significaciones a la imagen: una luz frontal aplasta las figuras y les da un aspecto vagamente irreal; la iluminación posterior separa las figuras del fondo y agrega tridimensionalidad a la imagen; la luz lateral y la cenital - que se dirige de arriba abajo- acentúan volúmenes; y la luz de abajo a arriba puede producir deformaciones inquietantes o siniestras (recuerda la iluminación que se utiliza en algunas escenas de las películas de terror). A menudo en las imágenes se utilizan también los colores con una intención simbólica
- El código simbólico. A veces, las imágenes representan muchas más cosas de las que aparecen en ellas. Se produce así un proceso comunicativo de carácter simbólico que hace posible la representación de ideas abstractas o inmateriales. Las relaciones entre los símbolos y aquello que simbolizan pueden establecerse: por analogía; por relación causa-efecto; o por convenciones sociales.” (2008:05)

Teniendo en cuenta todas estas pautas, bien definidas por nuestra autora, se llevó adelante esta experiencia didáctica desarrollada en torno al uso de recursos educativos icónicos estáticos, tales como imágenes, fotografías y obras de arte.

### **La experiencia**

La experiencia educativa que se presenta tuvo como objetivo mostrar cómo la utilización de imágenes nos proporciona una fuente inagotable de actos de comunicación en la clase de Lengua Inglesa que no solo revela el mundo imaginario del sujeto y su creatividad sino que favorece un aprendizaje más rico que redundaría en beneficio de la formación docente. Dicho aprendizaje pasa por un proceso de aprehensión que luego se convierte en acto de discurso, y es allí, precisamente donde radica nuestro interés. La propuesta se llevó a cabo con 45 alumnos del II año del Profesorado, Traductorado y Licenciatura en inglés de la UNCa.

En cuanto los materiales, se elaboró una secuencia didáctica. En primera instancia, se delimitó el eje curricular 5, quedando definido en: vocabulario relacionado al tema – Mitos y secretos, y estructuras gramaticales tales como la voz pasiva, verbos compuestos y expresiones idiomáticas específicas. En segunda instancia, se procedió a la elección de imágenes, fotografías y obras de arte. Para la planificación de las actividades se usó internet como medio para buscar y seleccionar las ilustraciones. Entre los criterios determinados para la selección de recursos icónicos fueron: a) facilitar la comprensión, representación, organización e interpretación de nuevos conceptos; b) enseñar un nuevo contenido-concepto de manera clara y precisa; c) despertar motivación, interés y compromiso en los alumnos para aprender, y d) estimular la expresión de emociones y afectos.

Tres actividades fueron desarrolladas en forma grupal (45 alumnos) en las que se requería que los alumnos reconocieran las imágenes presentadas, las clasificaran considerando el tema propuesto, identificaran su relación con el vocabulario estudiado previamente y lo utilizaran para describirlas. Cabe destacar que la actividad estuvo acompañada por preguntas que seguían los pasos para la lectura de una imagen: enumeración, descripción e interpretación o inferencia, además de tener en cuenta los códigos comunicativos que interactúan en las imágenes: El código espacial, los códigos gestual y escenográfico, el código lumínico, y el código simbólico. Para ello, se les propuso una guía de trabajo que siga la siguiente secuencia:

**1.- Observación.** ¿Qué personajes intervienen? Edad Sexo Posible ocupación, ¿Qué ocurre?, ¿Cómo ocurre? Gestos, expresión facial, postura de los cuerpos, vestimenta, etc. ¿Dónde ocurre? Segmentación espacial: lugar, distinción de figura y fondo,

ambientación. ¿Cuándo ocurre? Tiempos: del hecho, del relato y de lectura. ¿Por qué ocurre? Conflicto que provoca el episodio, relación causa-efecto, búsqueda de motivaciones, deseos, necesidades.

**2 – Interpretación analítica.** Sobre cada aspecto observado, es posible plantear una hipótesis de significación. Establecer la razón de ese conflicto en esa circunstancia o lugar. Se puede relacionar cada expresión verbal o cada gesto con el dibujo que le sirve de apoyo. Otorgar un significado al espacio. Si no hay lugar definido, ¿Por qué puede ser? ¿Qué significa cada gesto, cada detalle? ¿Por qué las cosas están ubicadas en ese lugar y no en otro?

**3 – Interpretación global.** Tratar de encontrar el mensaje del conjunto, cuál es el tema que aborda. ¿Qué vinculación tiene con nuestra vida cotidiana? ¿Qué deduzco de toda esta historia? ¿De qué me habla? ¿Para qué me sirve? ¿Qué valores rescata o desecha? ¿Se puede aplicar a otros grupos o a otras situaciones?

La primera actividad incluyó 11 imágenes extraídas de la web relacionada con series televisivas, novelas de actualidad o simplemente cultura general. Dichas imágenes aludían a diferentes tipos de “secretos”; visto este tema como la práctica de compartir información entre un grupo de personas, en la que se esconde información a personas que no están en el grupo y en relación a conceptos tales como confidencialidad y privacidad, información clasificada, información sensible y clasificación de datos.





La segunda tarea, consistió en el análisis de una obra de arte aplicando la estrategia de ampliación de imágenes- se selecciona una imagen y se focaliza la atención en solo una parte de la misma con el fin de provocar una reacción y de estimular la imaginación, luego se van agregando el resto de las diferentes partes de esa imagen hasta llegar a la imagen completa. Para ello, se invitó a los alumnos a observar una secuencia fotográfica, sin precisar que se trataba de una obra de arte, y a especular sobre la situación. Al finalizar dicha secuencia los alumnos relacionaron la imagen con el tema de los mitos. La obra representa el rapto de Proserpina a manos de Plutón, dios del inframundo. El mito, describe el secuestro de la joven en las orillas del Lago Pergusa, cerca de Enna. La madre Ceres, diosa de la cosecha, abatida por el sufrimiento, hizo que la tierra se volviera yerma, forzando a Júpiter a intervenir para que Plutón permitiera a la joven volver con ella durante seis meses al año. Bernini representa el momento culmine de la acción: el vanidoso e despiadado dios está arrastrando a Perséfone en el Hades, los músculos están tensos intentando sostener el cuerpo que lucha por escapar, por lo que las manos de Plutón se hunden en su carne.





En la tercera tarea, aplicando nuevamente la estrategia de ampliación de imágenes, se presentó otra secuencia fotográfica relacionada con secretos a develar, en la cual los alumnos debían ir descubriendo el motivo de la huida de los participantes de una boda, para descubrir, al final de la secuencia, que todo es un montaje y se trata de una divertida creación del joven Quinn Miller, de 22 años, quien añadió digitalmente al dinosaurio gigante persiguiendo a los novios y los invitados de la boda. El matrimonio fue el de Katie, 23 años, y James Lowder de 21, residentes de Luisiana, Estados Unidos, a quienes les plantearon esta creativa idea y la aceptaron. .La imagen también fue extraída de la web.





Cada actividad estuvo acompañada de un objetivo pedagógico y de preguntas para orientar la lectura de las imágenes, facilitar la descripción, la formulación de hipótesis e inferencias, relacionar conceptos teóricos, vivencias personales y emociones suscitadas. En la clase se estimuló la participación de los alumnos de diferentes modos, especialmente a través de preguntas formuladas oralmente en las exposiciones para que la imaginación abriera paso libremente a la creatividad. También se fomentó el establecimiento de relaciones entre los conceptos trabajados, las vivencias personales y los conocimientos previos que aportaran a la comprensión de los temas en estudio.

### **Resultados**

Después de analizar las numerosas y variadas deducciones y las increíbles historias creadas por los alumnos, y luego de haberse realizado el correspondiente estudio exploratorio, se pueden extraer como resultados cualitativos, que con el uso de imágenes creadas:

- Se alcanzó el objetivo general del aprendizaje: conocimiento, entendimiento y desarrollo de destrezas. En nuestro caso particular, los alumnos lograron practicar las habilidades de comprensión y de expresión oral; las imágenes fueron muy bien aprovechadas para la práctica y el desarrollo de las destrezas comunicativas ya que fomentaron la creatividad, la participación y favorecieron la dinámica de clase.

- Se garantizó la motivación por su poder de atracción. Las imágenes utilizadas despertaron la curiosidad de los alumnos y produjeron una reacción espontánea y natural, positiva o negativa.

- Se consiguió una comunicación auténtica en el aula. Las imágenes se instituyeron como un estímulo visual que provocó sensaciones o recuerdos. Las imágenes estimularon la imaginación y la capacidad expresiva, proporcionando oportunidades para comunicar un mensaje en un contexto real. Resultó atractivo para los alumnos inventar historias o hablar sobre personajes que viven de forma muy diferente a la suya, de ahí que las imágenes fueron de especial valor a la hora de desarrollar la destreza expresiva, éstas les ofrecieron la oportunidad de crear algo nuevo, divertido, interesante.

– Se prestó una ayuda mnemotécnica a los alumnos para recordar mejor el vocabulario, las reglas gramaticales o los contenidos que debían retener. La información recibida de forma visual fue almacenada de forma más efectiva y duradera que la información leída o escuchada, lo que se hizo evidente en el porcentaje de alumnos que aprobaron el trabajo práctico correspondiente a esta unidad.

– Se logró transmitir contenidos culturales de forma más directa. Las imágenes son especialmente de gran utilidad cuando nos encontramos en una situación de enseñanza como la nuestra en la que las dos culturas son muy diferentes y ayudan a desarrollar la capacidad de observar otras culturas y contrastarlas con la propia para deducir las diferencias entre ambas.

– Se aportó dinamismo al proporcionar un carácter lúdico y ameno. Los alumnos se divirtieron con sus propias producciones y con las de sus compañeros.

–El proceso enseñanza- aprendizaje se vio favorecido por este tipo de actividad ya que los alumnos experimentaron lo significativo del uso de imágenes lo que redundó indudablemente en beneficio de la formación docente.

Para concluir, es necesario resaltar que los alumnos expresaron que aprender con imágenes fue una experiencia gustosa, atractiva e interesante; asimismo, destacaron que debería convertirse en una práctica constante en tanto perciben que se esfuerzan más por alcanzar los objetivos y las metas pedagógicas.

## Bibliografía

- AUGUSTOWSKY, G.; Massarini, A Tabakman, S. (2008) *Enseñar a mirar imágenes en la escuela*. Serie Respuestas. Tinta Fresca. Buenos Aires.**
- BERNABEU MORÓN, N. (2002) *La lectura crítica de los medios. La fuerza de la imagen en Manuel Alonso y Luis Matilla*. Imágenes en acción. Akal.**
- COSERIU, E. (1992). *La competencia lingüística*, Madrid, Gredos. Damasio, A. (1994). *El error de Descartes*, Barcelona, Editorial Crítica.
- FLOWER, L. y Hayes, John. (1996) *Los procesos de lectura y escritura*. Bs. As. Asociación Internacional de Lectura. Lectura y Vida.
- FONCUBIERTA, JM (2013). *Alfabetización visual, uso de imágenes y recursos para la enseñanza*, Estocolmo, Editorial Edinumen.
- FONSECA, C. (2002). *Inteligencias múltiples, múltiples formas de enseñar inglés*, Sevilla, Mergablum.
- FONSECA, C. et al. (2012). *Inteligencias Múltiples*, Madrid, SGEL.
- GOLDSTEIN, B. (2013). *El uso de imágenes como recurso didáctico*, Madrid, Edinumen/CUP.
- GONZÁLEZ OCHOA, C. (1996) *Imagen y sentido. Elementos para una semiótica de los medios visuales*. Universidad Nacional Autónoma de México.
- OXFORD, R. y Ehrman (1990). *Adult language learning styles and strategies in an intensive training setting*, MLJ, Vol. 74, Nº 3, 311-327.
- PALMER, P (1997) *El coraje de enseñar: Explorando el paisaje interior de la vida de un maestro* (San Francisco: Jossey-Bass Publishers, 1997
- PARDO BELGRANO, Cabrios, Carrion y otros. (1998) *Comprensión Lectora. Textos y ayudas gráficas*. Bs. As. Editorial Plus Ultra.
- STEVIK, E. (1986). *Images and options in the language classroom*, CUP.

## Webgrafía

- BRIERLEY, D. (2011). "Solo se recuerda lo que se siente", El País.  
[http://elpais.com/diario/2011/10/12/ultima/1318370402\\_850215.html](http://elpais.com/diario/2011/10/12/ultima/1318370402_850215.html)
- CAMBA, M E (2008) "La importancia de la lectura de imágenes – Un recurso invaluable para incorporar a la tarea áulica." La Lectura.  
[http://aal.idoneos.com/revista/ano\\_10\\_nro\\_10/lectura\\_de\\_imagenes/](http://aal.idoneos.com/revista/ano_10_nro_10/lectura_de_imagenes/)
- FONCUBIERTA, JM. (2013), *Imágenes mentales y visualización: ejercicios para el desarrollo de algunas estrategias*, Revista Nebrija de Lingüística Aplicada a la enseñanza de

Confluencias V – Volumen 2  
Páginas 40 a 54

las lenguas, Universidad de Nebrija. <http://www.nebrija.com/revista-linguistica/revista-linguistica-nebrija13/htm/Foncubierta.htm>